

opusdei.org

# 中文 - 拉丁文祈祷应用程序

ePrayerBook是一个提供天主教祷文中文及拉丁文对照的手机应用程序。

2018年12月25日

ePrayerBook是一个祈祷手机应用程序，内有各种天主教祷文的中文及拉丁文的对照。当中有部份祷文的对照比较罕见，不容易在别的地方找到其如此有系统地被整合。此程式有苹果及安卓版。目前，它是唯一一个提供

此两种语言对照的天主教祈祷应用程序。

## **ePrayerBook的祷文都是中文及拉丁文对照的，为什麼是这两种语言？**

网上有很多不同的应用程序可以下载至手机内，其中包括祈祷的工具。但我却找不到任何中文 - 拉丁文对照的祈祷工具。当我有製作这个应用程序的主意时，我正在开始学习中文的祷文，我亦希望有拉丁文作对照。我非常喜欢拉丁文，於是便有此主意。

## **你製作此程式最初的灵感为何？此程式的目标对象为何？**

我只想製作一些东西可以方便我和那些和我有相同兴趣的人：有一个中文拉丁文双语对照的祷文译本，不但可以帮助你用自己的母语祈祷，又能从壮丽的拉丁文祷文宝库中获益。

**现时的中文祷文是繁体中文。你有没有打算在将来，在内容上和方便用户的层面上，作出改善？**

现时只有繁体中文，但我正计划加入简体中文。与此同时，我将会继续加入新的内容。

**用者们有没有给你意见？**

有的。他们很多时候正是要求加入新的内容。谢谢他们的回馈，他们也帮助了我改正了不少错别字！

**此应用程式是免费的。它可以持续下去吗？**

此应用程式是免费的，因为我并不志在赚钱。我只希望给大家分享一些有益的东西。我只是在做我所喜欢的事。当你做你所喜欢的事时，你自然会持续下去！

- [Google Play Store \(Android\)](#)
- [App Store \(Apple iOS\)](#)

此應用程式是狄明杰神父於數年前開發的。他來自西班牙，現在生活於香港。

---

pdf | document generated  
automatically from [https://opusdei.org/  
zhs/article/zhong-wen-la-ding-wen-qi-  
dao-ying-yong-cheng-shi/](https://opusdei.org/zhs/article/zhong-wen-la-ding-wen-qi-dao-ying-yong-cheng-shi/) (2026年3月  
18日)